



## 時計部分

### 防水性能

・防水の基準は、洗顔や雨等の一時的にかかる水程度です。また、水分の付いたまま、リューズを回したり引いたりしますと、内部に水分が入り、故障の原因となることがあります。ご注意ください。

### 電池について

- ・新しい電池を組み込んだ場合、電池の寿命は、約3年です。お買い上げ時に組み込まれている電池は、機能等を確認する為のモニター用です。お買い上げ後、上記の期間に満たない内に電池寿命が切れる事があります。ご了承ください。
- ・電池が切れた状態で長期間放置すると、液漏れ等で故障する可能性があります。お早めに電池交換してください。
- ・電池交換は保証期間内でも有料となります。
- ・電池交換の際は、(合金ベルトの場合は、時計本体から外し、時計本体のみを) お買い上げいただいたお店、時計専門店、又は弊社へご用命ください。
- ・時計本体から合金ベルトを抜き差しする際は、取り扱い説明書、並びに専用サイト(www.awase-watch.com/support)をよくお読み、動画等ご覧いただいた上、充分注意して合金ベルトを伸ばし、時計本体から抜き差ししてください。その際、本体やベルトにキズが付くことがあります。ご了承ください。
- また合金ベルトを伸ばし外す際、ベルトの痛みが激しく、その後の使用に問題がある場合は、新しい合金ベルト、又は、革ベルト等に交換していただきますようお願いいたします。その際は、有料となります。ご了承ください。

### 【ムーブメント】(クォーツで日本製です)

#### 磁気の影響について

- ・この時計は、内部の機械(アナログクォーツ)に小さな磁石を使用している為、磁気の影響を受けると時間が狂ったり止まる恐れがあります。磁気を発するものには、できるだけ近づけないようご注意ください。
- [磁気製品例]
- ・携帯電話(スピーカー部)・バッグ(磁石の止め金具)・磁気健康バンド
  - ・磁気ネックレス・磁気調理器その他

### 【リューズ】(時間を合わせるつまみ部分のことです)

- ・時間を合わせる時は、リューズを引き、回して時刻をあわせ、再びリューズを最後まで押してください。
- ※必要以上にリューズを回さないでください。故障の原因となります。
- ※時計を着けたまま衣服を着脱する等の際は、リューズに引っかかるないように、ご注意ください。

### 【レンズ】

- ・レンズはガラス製です。液体クリーナー等の薬品は使用せず、メガネレンズふきや、柔らかい布で乾拭きしてください。

### 【ケース部分】

- ・ステンレス製  
金属部分に色の変化はありませんが、汚れたままにすると、手垢等が残る場合があります。汚れが付いたら、乾いた布等で拭き取ってください。
- ・シンチュウ製  
空気に触れると変色するという特性があります。その変化をお楽しみいただくか、色・汚れが気になる際は、銀用の磨き布等で拭いていただければ、綺麗になります。

### 【文字盤】

漆や和紙を使用している文字盤は、長時間直射日光を当てると変色する恐れがあります。ご注意ください。

幼児の手の届かない所に保管してください。

## ベルト部分

### 【合金ベルト】(錫97% 銀3%)

- ・無理な曲げ伸ばし、連続、繰り返しの曲げ伸ばしなどは、お避けください。破断します。
- ・少しでも長くご愛用いただくには、最初に手首に合うよう曲げていただいた後は、手首に着けたり外したりする際、必要最小の曲げ伸ばしでお使いいただき、1日に1～2回程度の着脱の範囲で、ご使用ください。基本的には、年に1回～2回程度のベルトの交換は可能です。その際には、取り扱い説明書並びに専用サイト(www.awase-watch.com/support)をよくお読み、動画等ご覧いただいた上、充分注意して合金ベルトを伸ばし、時計本体から抜き、革ベルト等に差し替え、お楽しみください。
- ・着用中は、多少余裕を持たせプレスレット感覚でお使いください
- ・素材の特性上、お使いいただくうちに、少し柔らかくなってきます。使用上、問題はありません。
- ・柔らかい素材のため、傷などが付き易く、最初の光沢も、ご使用していただくうちに落ちてきます。ご了承ください。また、耐水ペーパー(細かな目)や研磨剤(肌に対する注意を充分考慮の上お使いください)等で磨いて頂くと多少輝きが戻ります。
- ・柔らかい素材のため、衣服や肌など触れる所が、少し黒ずむことがあります。水洗い等で落ちます。
- ・柔らかい素材のため、何かに引っかかり、外れ落ちる恐れがあります。ご注意ください。
- ・電池交換や修理の際は、合金ベルトを伸ばし外す必要があります。その際は、取り扱い説明書、並びに専用サイト(www.awase-watch.com/support)をよくお読み、動画等ご覧いただいた上、充分注意して合金ベルトを伸ばし、時計本体から外し、時計本体のみを、お買い上げいただいたお店、時計専門店、又は弊社へご用命ください。
- ・合金ベルトを時計本体から抜き差しする際、本体やベルトにキズが付くことがあります。ご了承ください。
- また合金ベルトを伸ばし外す際、合金ベルトの痛みが激しく、その後の使用に問題がある場合は、新しい合金ベルト、又は、革ベルト等に交換していただきますようお願いいたします。その際は、有料となります。ご了承ください。
- ・使用していて、肌に異常が見られる場合は、使用を中止し、専門医に診てもらってください。
- ・無理な曲げ伸ばし、連続、繰り返しの曲げ伸ばしなど、おこなっていないにも関わらず、破断した場合は、1年以内に限り(保証書をご提示ください)、新しいものに交換させていただきます。
- ・汗等のため、肌にあたる内側が白っぽくなっていくことがあります。が、体には無害ですので、ご安心ください。耐水ペーパー(細かな目)又は研磨剤(肌に対する注意を充分考慮の上お使いください)で磨くと多少取れます。

## 人に優しく

- ・金・銀に次ぐ高価な金属として知られる錫は、酸化しにくく、抗菌・滅菌作用があり、金属アレルギーを引き起こしにくいため、素肌に直接触れる場合でも衛生的で安全です。
- ・極めて熱伝導率が良く、冬場でも直ぐに肌になじみ、身につけていることを忘れさせてくれます。
- ・金属臭も少なく、人体に無害とされ、今後医療用の分野でも期待される金属として注目を浴びています。
- ・銀もまた、抗菌作用があり古代より食器や装飾品用として使われてきました。

## 故障かな？と思ったら

### 時計部分

#### Q 1. 時計が止まってしまった！

A 1. リューズを引いたままにしていませんか？  
リューズを押してみてください。押しでも動かない場合は、電池切れかもしれません。

#### A 2. 電池切れ？

電池交換をしてみてください。(有料です) お買い上げ店、時計専門店、又は弊社に送ってください。

注：電池の寿命は約3年ですが、ご購入された時に入っている電池は、製作時に機能・性能を見るためのモニター用電池です。上記の期間に満たないうちに、電池寿命が切れることもありますのでご了承ください。

※モニター用電池とは？

時計が正常に作動しているかどうか確かめるために、製作時に入っている電池のことです。(特殊な電池を入れているわけではありません) 上記のどちらでもない場合、故障が考えられますので、同封の保証書持参の上、お買い上げ店に持っていかれるか、弊社にお送りくださいますようお願いします。

#### Q 2. 時間が遅れてしまう！

A 1. まずはQ.1のAを確認ください。

それ以外に、時間が遅れる原因に“磁力”が考えられます。この時計は、クォーツ式のムーブメントを使用していますので、機械内部に小さな磁石が入っています。強い磁力のものの近くに腕時計を置くと遅れたり、場合によっては、止まる可能性もあります。ご注意ください。

#### Q 3. レンズの内側が曇ってしまう！

A 1. 漆のタイプでは、希に内側が曇ってしまう場合があります。

その際は当社に修理をご依頼ください。漆が原因の場合は、無料で修理させていただきます。ご了承ください。

#### Q 4. 水に濡らしてしまった！

A 1. この時計は日常生活防水ですが、その性能は、洗顔や雨等一時的にかかる水滴に対する防水です。  
水に落としてしまった・洗濯してしまった場合は、故障してしまう可能性が高いのでお早めに修理をご依頼ください。(内部に水分が残ったまま放置されると文字盤など、修理が不可能な状態になってしまいます。)

#### Q 5. 他社の時計の修理をして欲しい！

A 1. 申し訳ありませんが、保証等の関係もありますので、シーブレーンの商品以外の電池交換・修理は、お受けできません。

### 合金ベルト部分

#### Q 1. 使ったベルトを直して！

A 1. ご使用後のベルトの汚れ・痛み等による修正は対応しておりません。新しく替えベルトをご購入いただくことになります。ベルトだけとして単品販売しております。

#### Q 2. どれくらい使えるのか？

A 1. ご使用いただく様々な条件の違いで、ご使用いただける期間は異なってきますので、一概には申し上げることができません。  
ご了承ください。

取扱説明書  
INSTRUCTION

## 保証について

### 時計本体の場合

お買い上げ後、1年間の保証期間内に、正常なご使用方法で故障した場合には、無料で修理・調整致します。

### 合金ベルトの場合

お買い上げ後、1年以内に、無理な曲げ伸ばし、連続・繰り返しの曲げ伸ばし等、行っていないにも関わらず、破断した場合は、交換させていただきます。

次のような場合には、保証期間でも有料修理になります。

- ・水漏れによる故障、水の中に落とした、レンズの曇りが数日とれない等。
  - ・誤ったお取り扱い、清掃時にシンナー等を使用し部品にキズができた。
  - ・温度・湿度の変化の激しい所で使用した、磁気・電磁波の強い所に長時間置いていた。
  - ・電池・外装品（レンズ・ベルト・ケース等）の交換。
  - ・不当な修理や、改造による故障または損傷。
  - ・火災・水害・地震など天災地変による故障または損傷。
  - ・ご使用中に生じる外観上の変化（外わく、レンズ、バンドその他の付属品のキズ等）
  - ・保証書に販売店印及びお買い上げ月日の記載がない場合、あるいは字句を書き換えられた場合
  - ・保証書のご提示がない場合
- ※ご不明な点は、弊社へお問い合わせください。

### 修理・アフターケアのご依頼について

- 1 時計の動作に不備が感じられる場合は、ご購入されたお店へお持ちいただくか、弊社金沢アトリエへお送りください。

#### 【送り先】

〒920-0953

石川県金沢市涌波 1-9-5 2F

(TEL：076-260-7123)

(例) シープレーン 修理係 まで。

- ※保証期間内の方は、必ず保証書を添付してください。無い場合は、保証期間内でも有料となることがあります。
- ※弊社金沢アトリエに直送される場合は、忘れずに故障原因・状況と、連絡先（郵便番号・住所・TEL、あれば FAX 番号・メールアドレスも）をご記入ください。
- ※時計は出来るだけクッション材等の柔らかいもので包み、丈夫な箱に入れ、配送による衝撃に、耐えられるようにしてください。
- ※送る際は、なるべく配送記録の残るもので発送ください。(紛失防止の為)

- 2 修理依頼品が届きましたら、こちらで修理内容を確認し、販売店あるいは、お客様に直接、修理代金や修理期間をお知らせします。基本的にはご理解を得た後、修理に取り掛かります。

- ※電池交換・外装品（レンズ・ケース・ベルト等）は、保証期間内でも有料になります。但し、お買い上げ直後の故障・不備等は無料でさせていただきます場合もあります。

- ※故障状況により複数箇所の修理が必要になります。(例：レンズの破損により細かいガラスの破片がムーブメント内部に入り込みレンズ交換だけではなく、ムーブメントも交換する必要がある。など)修理の際、代替品を使用する場合もあります。ご了承ください。

#### 修理期間

- ・通常1～2週間ほどかかります。

- 3 基本的には、お客様との確認が取れた後、修理・メンテナンスを開始します。

- ※「修理代〇〇円以内であれば修理進行希望」とお書き添えください。ば、到着後すぐ修理を開始します。

#### ご購入されたお店へ修理のご依頼をいただいた場合のお支払い方法

お店でのご依頼、お受け取りになりますので、送料をご負担していただくことは、基本的にありませんが、お店によっては、お店から弊社金沢アトリエまでの送料を、お客様にご負担していただくところもありますので、ご了解ください。修理代金は、お店にお支払いください。

#### アトリエへ直接修理のご依頼をいただいた場合のお支払い方法

弊社金沢アトリエへ直接修理のご依頼をされる場合、アトリエまでの送料は、ご負担願います。アトリエからお客様へお送りする時の送料は、無料とさせていただきます。修理依頼の品を受け取って状況を確認した後に、修理の内容と修理代金のご連絡を差し上げます。その際、下記のいずれかの口座へのお振込みをお願いします。

- ・ゆうちょ銀行

記号 13190 番号 144921 ユウゲンガイシャシープレーン

- ・三菱東京 UFJ 銀行

金沢支店 普通 0422101 ユ シープレーン

- ・楽天銀行（旧イーバンク）

第一営業支店 支店番号：251

普通 7077073 ユ シープレーン

修理が完了し、お振込みが確認出来次第発送いたします。

- ※銀行への振込ではなく、代金引換でのお支払いをご希望の場合は、ご依頼時にその旨をお伝えください。その場合代引き手数料と送料の一部のご負担をお願いします。

## シープレーンの金属ベルト

高岡の能作さんの技術提供により錫の特性をフルに活かす少しだけ銀を混ぜ、適度な硬度を持たせ、着脱が極めて容易な上、シンプルなデザインのもと、プレスレット感覚でお使いいただけるベルトを開発しました。

特許出願中 2013 - 187383

#### 使用上の注意

無理な折り曲げ、連続、繰り返しの折り曲げなどはお避け下さい。破断することがあります。柔らかい素材のため衣服の袖口など触れる所が少し黒ずむことがあります。水洗い等で落ちます。

#### 保証

保証1年以内に、無理な折り曲げ、連続・繰り返しの折り曲げ等していないにも関わらず破断した際には、交換させていただきます。

#### 人に優しく

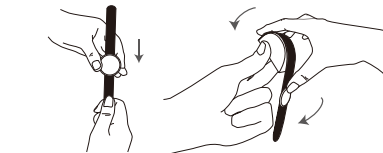
金・銀に次ぐ高価な金属として知られる錫は、酸化しにくく抗菌・滅菌作用があり金属アレルギーを引き起こしにくいため、素肌に直接触れる場合でも衛生的で安全です。さらに極めて熱伝導率が良く、冬場でも直ぐに肌になじみ身に付けていることを忘れさせてくれます。また金属臭も少なく、人体に無害とされ、今後医療用の分野でも期待される金属として注目を浴びています。銀もまた、抗菌作用があり古代より食器や装飾品用として使われてきました。その2種類の金属を組み合わせて作られたこのベルトは、人に優しく、今までにはなかった楽しいベルトとして、お使いいただけると思います。

#### モノに優しく

使用上の注意、取り扱い説明書をお読みいただき、無理な折り曲げ、連続・繰り返しの折り曲げなどは特に避けいただき、ベルトとの会話を楽しみながら、優しくふれあっていただけますようお願いいたします。このベルトは、鋳造により錫と銀の合金を作成し、これを圧延し薄く延ばして作られているため、破断しにくいモノとなっています。しかし希に、亀裂が入り破断する事があります。

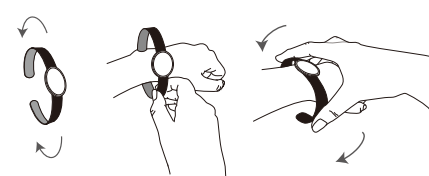
## ベルトの曲げ方

合金ベルトに時計本体を通し、治具のアールに添うように曲げてください。



### 付け方

手首のサイドより回す様に入れ、ベルトの両サイドを手首に添うようにゆっくり押さえながら曲げて下さい。



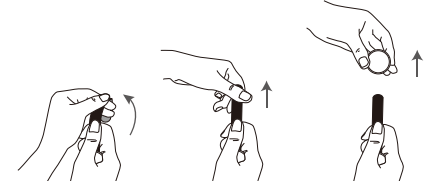
### 外し方

親指、人差し指、薬指でつまみながら引っ張り、最小限に輪を広げ手首にそって外して下さい。



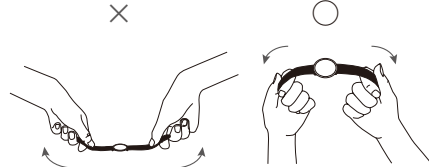
### 時計の交換 ベルトの伸ばし方

ベルトをまっすぐに伸ばしますと、時計本体を交換することができます。ベルトは、親指の腹を支点にして両指を擦らす様に、片方ずつ極端な折り曲げを避けながら伸ばして下さい。



### 注意

反対側に繰り返し曲げると金属のベルトにひびが入る可能性があります。



### 置き方

机の上に置いて置き時計としてご利用できます。



有限会社 シープレーン  
石川県金沢市涌波 1-9-5  
Tel.076-260-7123  
Fax.076-224-0582